C 165BEE

Stereo Preamplifier

ESPAÑOL

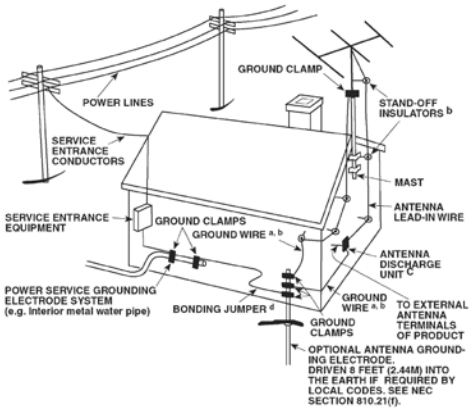
Manual del Usuario

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA USO POSTERIOR. CUMPLA CON TODOS LOS AVISOS E INSTRUCCIONES MARCADOS EN EL EQUIPO DE AUDIO

1 **Lea las Instrucciones** - Todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento han de leerse antes de utilizar el producto.
2 **Guarde las Instrucciones** - Las instrucciones de seguridad y funcionamiento deben guardarse para consulta futura.
3 **Cumpla los avisos** - Todos los avisos sobre el producto y las instrucciones de funcionamiento deben cumplirse.
4 **Siga las Instrucciones** - Todas las instrucciones de funcionamiento y uso deben seguirse.
5 **Limpieza** - Desenchufe este producto de la toma de pared antes de limpiarlo. No use productos de limpieza líquidos ni aerosoles. Use un paño húmedo para limpiarlo.
6 **Accesorios** - No use accesorios no recomendadas por el fabricante del producto porque pueden originar riesgos.
7 **Agua y Humedad** - No use el producto cerca de agua como por ejemplo cerca de una bañera, lavabo, pila de cocina o lavandería, en un sótano húmedo o cerca de una piscina, etc.
8 **Otros accesorios** - No coloque este producto sobre un carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa inestables. El producto puede caerse, originando graves lesiones a un niño o adulto y daño grave al producto. Úselo únicamente con un carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa recomendados por el fabricante o vendidos con el producto. Cualquier montaje del producto debe cumplir las instrucciones del fabricante y ha de usarse un accesorio de montaje recomendado por el fabricante.
9 Una combinación de producto y carrito se debe mover con cuidado. Una parada rápida, fuerza excesiva y superficies desiguales pueden hacer que se vuelque la combinación de carrito y producto.
10 **Ventilación** - Las ranuras y aberturas de la caja se proveen para ventilación, para asegurar el funcionamiento fiable del producto y para protegerlo contra el calentamiento excesivo, por eso no deben bloquearse o cubrirse. Las aberturas nunca deben bloquearse colocando el producto sobre una cama, sofá, felpudo u otras superficies similares. Este producto no debe colocarse en una instalación empotrada como una biblioteca o estantería a no ser que se provea ventilación apropiada o se sigan las instrucciones del fabricante.
11 **Fuentes de Energía Eléctrica** - Este producto ha de funcionar únicamente con el tipo de fuente de energía eléctrica indicado en la etiqueta de fabricación. Si usted no está seguro del tipo de suministro eléctrico de su casa, consulte al concesionario del producto o a la compañía eléctrica local.
El método primario para aislar el amplificador de la alimentación de la red consiste en desconectar el enchufe de la red. Asegúrese de que el enchufe de la red permanece accesible en todo momento. Desenchufe el cordón eléctrico de CA de la toma de CA si el equipo no va a usarse durante varios meses o más.
12 **Tierra o Polarización** - Este producto puede estar equipado con un enchufe de línea de corriente alterna polarizado (un enchufe que tenga una patilla más ancha que la otra). Este enchufe sólo puede conectarse a la toma de una manera. Esta es una función de seguridad. Si no puede insertar el enchufe a fondo en la toma, intente invertir el enchufe. Si el enchufe todavía no puede enchufarse, contacte a su electricista para que cambie su toma anticuada. No impida la finalidad de seguridad del enchufe polarizado.
13 **Protección del Cordón Eléctrico** - Los cordones de suministro eléctrico deben montarse en ruta de modo que no sea probable que se pisen o se perforen con artículos colocados encima o contra ellos, prestando atención particular a los cordones de los enchufes, receptáculos de comodidad y al punto en que salen del producto.
14 **Puesta a tierra de antena exterior** - Si se conecta una antena exterior o sistema de cables al producto, asegúrese de que la antena o sistema de cables estén puestos a tierra de modo que provean protección contra cambios súbitos de voltaje y cargas de corriente estática acumulada.
El Artículo 810 del Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA 70, provee información respecto a la apropiada puesta a tierra del mástil de antena y la estructura de soporte, puesta a tierra del cable básico de un equipo de descarga de antena, tamaño de los conductores de puesta a tierra, posición del equipo de descarga de antena, conexión con los electrodos de puesta a tierra y a los requisitos del electrodo de puesta a tierra.

NOTA PARA EL INSTALADOR DEL SISTEMA CATV
Este aviso se provee para que preste atención el instalador de un sistema CATV a la Sección 820-40 de NEC que provee directrices para la puesta a tierra apropiada y, en particular, especifica que la tierra de cable ha de conectarse al sistema de puesta a tierra del edificio, lo más cerca posible del punto de entrada del cable que prácticamente pueda ponerse.


GROUND CLAMP
POWER LINES
STAND-OFF INSULATORS b
SERVICE ENTRANCE CONDUCTORS
MAST
ANTENNA LEAD-IN WIRE
SERVICE ENTRANCE EQUIPMENT
GROUND CLAMPS
GROUND WIRE a, b
ANTENNA DISCHARGE UNIT c
POWER SERVICE GROUNDING ELECTRODE SYSTEM (e.g. interior metal water pipe)
BONDING JUMPER d
GROUND WIRE a, b
TO EXTERNAL ANTENNA TERMINALS OF PRODUCT
GROUND CLAMPS
OPTIONAL ANTENNA GROUNDING ELECTRODE, DRIVEN 8 FEET (2.44M) INTO THE EARTH IF REQUIRED BY LOCAL CODES. SEE NEC SECTION 810.21(f).

15 **Rayos** - Para protección adicional de este producto durante una tormenta con rayos, o cuando se deja desatendido y no se usa durante largos períodos de tiempo, desenchúfelo de la toma de pared y desconecte la antena o el sistema de cables. Esto impide que se dañe el producto debido a los rayos y a las sobre tensiones en la línea eléctrica.
16 **Líneas eléctricas** - No debe ponerse un sistema de antena exterior cerca de las líneas eléctricas en alto ni de otra luz eléctrica o circuitos eléctricos, en los que puede caer sobre los circuitos o líneas eléctricas tales. Cuando se instala un sistema de antena exterior, hay que tener sumo cuidado de no tocar tales líneas o circuitos eléctricos porque este contacto con ellos puede resultar fatal.
17 **Sobrecarga** - No sobrecargue las tomas de pared, cordones de extensión o los receptáculos integrales de comodidad porque esto puede producir un riesgo de incendio o choque eléctrico.
18 **Entrada de objetos y líquidos** - Nunca empuje objetos de cualquier clase al interior de este producto a través de las aberturas porque pueden tocar puntos de tensión peligrosos o cortocircuitar piezas, lo cual podría producir un incendio o choque eléctrico. Nunca derrame líquidos de ninguna clase sobre el producto.

AVISO: EL APARATO NO DEBE QUEDAR EXPUESTO A GOTEO O SALPICADO Y NO DEBEN COLOCARSE SOBRE ÉL OBJETOS LLENOS DE LÍQUIDO, COMO JARRONES. COMO CON CUALQUIER PRODUCTO ELECTRÓNICO, TENGA EL CUIDADO DE NO DERRAMAR LÍQUIDOS SOBRE CUALQUIER PARTE DEL SISTEMA. LOS LÍQUIDOS PUEDEN CAUSAR UNA AVERÍA Y/O PELIGRO DE INCENDIO.

19 Daño que requiere servicio - Desenchufe este producto de la toma de pared y encargue el servicio a personal de servicio cualificado bajo las siguientes circunstancias:
- **a)** Cuando el cordón de suministro eléctrico o el enchufe se dañan.
- **b)** Si se ha derramado líquido o han caído objetos al interior del producto.
- **c)** Si el producto ha quedado expuesto a la lluvia o al agua.
- **d)** Si el producto no funciona normalmente al seguir las instrucciones de funcionamiento. Ajuste únicamente los controles a los que se refieren las instrucciones de funcionamiento porque un ajuste incorrecto de otros controles puede producir daño y con frecuencia requiere trabajo amplio de un técnico cualificado para restablecer el funcionamiento normal del producto.
- **e)** Si el producto se ha caído o dañado de cualquier manera.
- **f)** Si el producto presenta un cambio claro en su rendimiento - esto indica que necesita servicio.

20 Repuestos - Cuando se necesiten repuestos, asegúrese de que el técnico de servicio haya usado repuestos especificados por el fabricante o que tengan las mismas características que la pieza original. Las sustituciones no autorizadas pueden originar incendio, choque eléctrico u otros peligros.

21 Comprobación de seguridad - Al completar cualquier servicio o reparación del producto, pida al técnico de servicio que realice comprobaciones de seguridad para determinar que el producto está en estado de funcionamiento apropiado.

22 Montaje en pared o techo - El producto se debe montar en una pared o techo únicamente como recomienda el fabricante.

23 Casco de auriculares - Una presión de sonido excesiva de los auriculares o del casco de auriculares puede causar pérdida auditiva.

24 Eliminación de pilas - Cuando elimine pilas usadas, cumpla las reglamentaciones gubernamentales o las reglas públicas de instrucción ambiental aplicables en su país o región.
Las baterías (conjunto de batería o baterías instaladas) no deberán exponerse a calor excesivo tal como calor solar, fuego u otro calor similar.

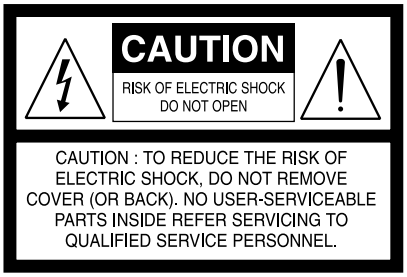
AVISO

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO DEJE ESTE PRODUCTO EXPUESTO A LA LLUVIA O LA HUMEDAD.

PARA EVITAR LAS DESCARGAS ELÉCTRICAS, HAGA COINCIDIR LA HOJA ANCHA DEL ENCHUFE CON LA RANURA ANCHA E INSÉRTELA TOTALMENTE.

EL SÍMBOLO CON UN RELÁMPAGO EN PUNTA DE FLECHA, DENTRO DE UN TRIÁNGULO EQUILÁTERO ES PARA AVISAR AL USARIO DE LA PRESENCIA DE "VOLTAJE PELIGROSO" SIN AISLAMIENTO DENTRO DE LA CARCASA DEL PRODUCTO, QUE PODRÍA SER DE UNA MAGNITUD BASTANTE PARA CONSTITUIR UN RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA PARA LAS PERSONAS.

EL SIGNO DE ADMIRACIÓN DENTRO DE UN TRIÁNGULO EQUILÁTERO ES PARA AVISAR AL USUARIO DE LA PRESENCIA DE INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA EL FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO EN LA DOCUMENTACIÓN QUE ACOMPAÑA AL APARATO.


CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
CAUTION : TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

El equipo toma corriente nominal residual del enchufe de corriente alterna con el botón de ENCENDIDO en la posición de ESPERA.

El enchufe debe estar instalado cerca del aparato y debería ser fácilmente accesible.

PRECAUCIÓN

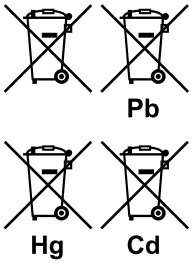
Los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por NAD Electronics respecto al cumplimiento podrían anular la autorización del usuario para hacer funcionar el equipo.

OBSERVACIONES SOBRE LA PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Al final de su vida útil, este producto no se podrá eliminar con los restos habituales de una vivienda, si no que debe llevarse a un punto de recogida para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. El símbolo en el producto, el manual del usuario y el embalaje, ya lo indican.

Los materiales se pueden reutilizar según tal y como están marcados. Con su reutilización, el reciclaje de las materias primas u otras formas de reciclaje de productos, está realizando una importante contribución a la protección de nuestro medioambiente. Su autoridad local le aconsejará sobre el punto de eliminación de residuos responsable.

INFORMACIÓN SOBRE LA RECOLECCIÓN Y DESECHO DE LAS PILAS USADAS (DIRECTIVA 2006/66/EC DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA) (SOLO PARA CLIENTES EUROPEOS)



Las pilas que tengan uno de estos símbolos deben ser colocadas en los desechos de "recolección especial" y no en la recolección municipal de desechos comunes. Se recomienda que se establezcan las medidas necesarias para que las pilas usadas sean desechadas en recolectores diferentes a los recolectores municipales de desechos comunes.

Se ruega a los usuarios finales que no desechen las pilas en los recolectores municipales de desechos comunes. Para lograr el mayor reciclaje de pilas usadas, deseche las pilas en recolectores especiales en los puntos de recolección disponibles en su municipio. Para mayor información sobre la recolección y reciclaje de pilas usadas, comuníquese con su municipalidad, el servicio de recolección de basura o el punto de venta donde obtuvo las pilas.

Al cumplir con los requisitos para desechar adecuadamente las pilas usadas, se evitan los efectos potencialmente nocivos a la salud y se reduce el impacto negativo que tienen las pilas usadas en el medio ambiente, todo lo cual contribuye a la protección, preservación y mejoramiento de la calidad del medio ambiente.

NOTA: CONÉCTELO SÓLO AL ENCHUFE DE CORRIENTE ALTERNA PRESCRITO; ES DECIR, 120V 60HZ Ó 230V 50HZ.

REGISTRE SU NÚMERO DE MODELO (AHORA QUE PUEDE VERLO)

El modelo y el número de serie de su nuevo C 165BEE están situados en la parte trasera del módulo. Para que le sea práctico en el futuro, le sugerimos que anote estos números aquí:

N. º de Modelo: .....
N. º de serie: .....

NAD es una marca registrada de NAD Electronics International, división de Lenbrook Industries Limited
Copyright 2009, NAD Electronics International, división de Lenbrook Industries Limited

DESEMBALAJE E INSTALACIÓN

LA CAJA CONTIENE

Embalado junto a su C 165BEE hallará:

- El mando a distancia SR 8 con 2 (dos) pilas AA
- Este Manual del usuario
- Cordón de alimentación desprendible

CONSERVE EL EMBALAJE

Por favor, conserve la caja y todo el embalaje en que llegó su C 165BEE. Si se muda de residencia o necesita transportar el C 165BEE, el embalaje original es el contenedor más seguro para el equipo. Hemos visto demasiados equipos en perfectas condiciones dañados en tránsito por falta de un embalaje adecuado, así que por favor: ¡Conserve esta caja!

ESCOGER LA UBICACIÓN

Escoja una ubicación que esté bien ventilada (con algunos centímetros como mínimo a ambos lados y detrás) y en la que tenga una línea de visión clara, a unos 7 metros entre el panel delantero del C 165BEE y la principal posición de visión/escucha. Así se asegurará siempre la fiabilidad de la comunicación por infrarrojos del mando a distancia. El C 165BEE genera un poco de calor, pero nada que deba causar problemas a los componentes de alrededor. Es perfectamente posible apilar el C 165BEE encima de otros componentes, pero debería evitarse al revés.

NOTA SOBRE LA INSTALACION

Su NAD C 165BEE ha de colocarse sobre una superficie firme y nivelada. Evite poner el equipo a la luz directa del sol o cerca de fuentes de calor o humedad. Permita una ventilación apropiada. No coloque el equipo sobre una superficie blanda, como una alfombra. No lo coloque en un área cerrada, como una estantería o armario, que impida el paso del aire por las ranuras de ventilación. Asegure que el equipo se desconecta antes de hacer cualquier conexión.

Las tomas RCA de su NAD C 165BEE están codificadas con colores para comodidad. Los colores rojo y blanco corresponden, respectivamente, a audio de Derecha e Izquierda.
Use conductores y tomas de enchufe de alta calidad para obtener un rendimiento y fiabilidad óptimos. Asegure que los conductores y tomas de enchufe no estén dañados en modo alguno y que todas las tomas de enchufe estén enchufadas firmemente hasta el fondo.

Si no va a usar el equipo durante algún tiempo, desconecte el enchufe de la toma de CA.

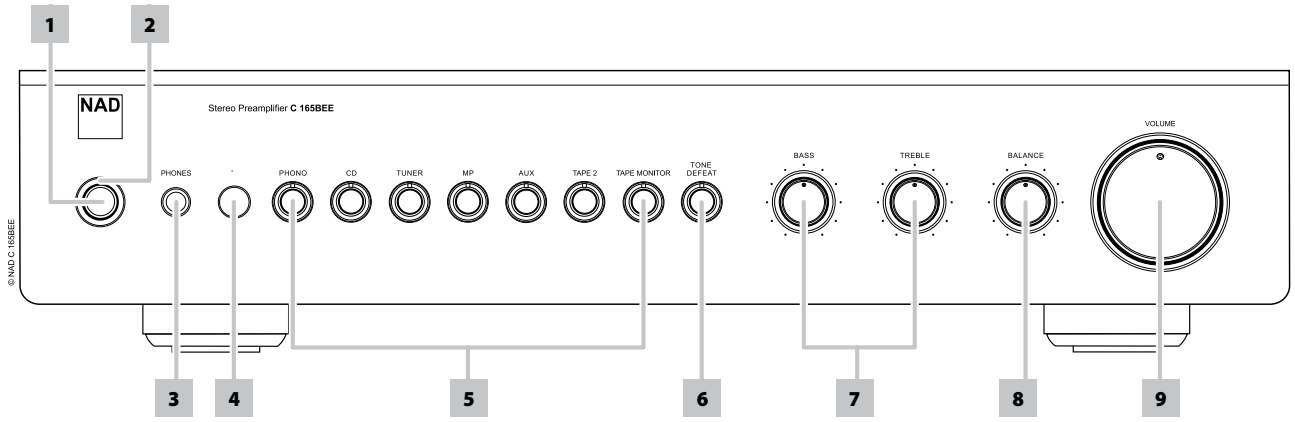
Si entra agua en su NAD C 165BEE, desconecte la alimentación eléctrica al equipo y quite el enchufe de la toma de CA. Haga que un técnico de servicio cualificado inspeccione el equipo antes de intentar usarlo otra vez.

NO QUITE LA CUBIERTA, NO HAY PIEZAS EN EL INTERIOR QUE PUEDAN SER OBJETO DE SERVICIO POR EL USUARIO.

Use un paño suave seco para limpiar el equipo. Si es necesario, humedezca un poco el paño con agua jabonosa. No use soluciones que contengan benzol u otros agentes volátiles.

IDENTIFICACIÓN DE LOS CONTROLES

PANEL DELANTERO



1 BOTÓN STANDBY (RESERVA): Pulse este botón para encender el C 165BEE (debe tener el interruptor POWER (Alimentación) en posición ON en el panel trasero). El indicador LED Standby (En reserva) cambiará de ámbar a azul. Si se pulsa el botón STANDBY nuevamente la unidad vuelve a modo de reserva.

El C 165BEE puede también conectarse a partir del modo de reserva pulsando cualquier de los botones del panel delantero.

2 INDICADOR STANDBY (EN RESERVA): Este indicador se encenderá en ámbar cuando el C 165BEE está en modo de reserva. Cuando el C 165BEE está encendido, este indicador se iluminará en azul. Cuando se recibe una orden del mando a distancia, parpadeará el indicador LED Standby.

3 AURICULARES: Se suministra una toma de enchufe jack estéreo de 1/4 pulgadas para escuchar con auriculares que funciona con auriculares convencionales de cualquier impedancia. Al enchufar los auriculares automáticamente queda silenciada la salida de Preamplificador (PRE OUT 1 y PRE OUT 2). Los controles de volumen, tono y equilibrio funcionan para escuchar con auriculares. Use un adaptador adecuado para conectar los auriculares con otros tipos de tomas, como enchufes jack estéreo de 3,5 mm. de "estéreo personal".

NOTA

Asegúrese de que el control de volumen esté puesto al mínimo (totalmente a la izquierda) antes de conectar o desconectar los auriculares. Si escucha con niveles altos puede dañar sus oídos.

4 SENSOR REMOTO: Apunte el SR 8 hacia el sensor remoto y apriete los botones. No exponga el sensor remoto del C 165BEE a una fuente de luz o directamente bajo la luz del sol. Si lo hace, puede que el C 165BEE no responda a las señales del mando a distancia.

Distancia: Unos 7 m desde el frente del sensor remoto.
Ángulo: Unos 30° en cada dirección desde el frontal del sensor remoto.

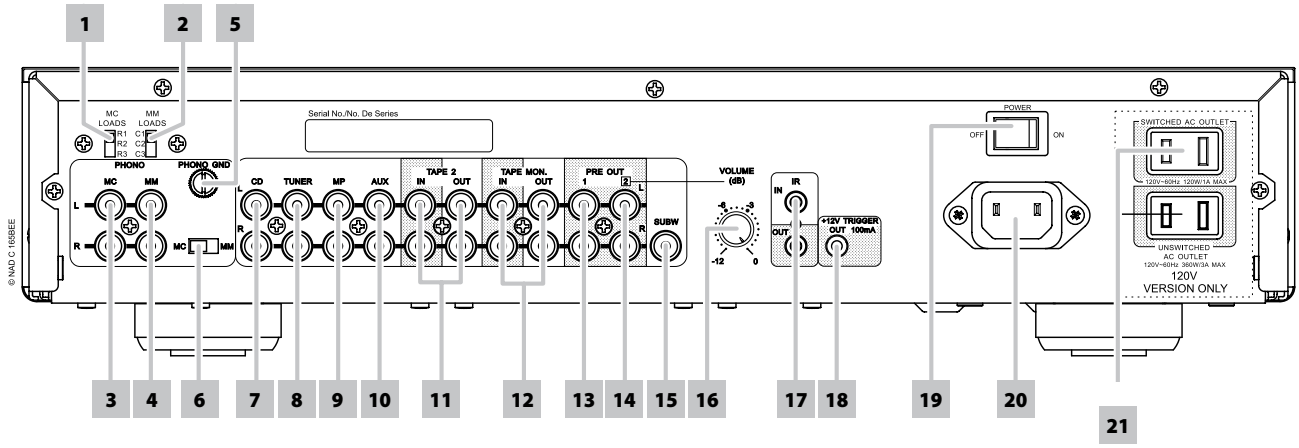
5 SELECTORES DE ENTRADA: Estos botones seleccionan la entrada activa al NAD C 165BEE. Los botones del mando a distancia duplican estos botones. Cuando lo activa, el indicador LED alrededor del botón correspondiente se ilumina en color azul.
PHONO: Para seleccionar como entrada activa el giradiscos conectado a las clavijas PHONO MM o MC.
CD: Selecciona el lector de CD (u otra fuente de nivel de línea) conectado a las tomas CD, como entrada activa.
TUNER: Para seleccionar el sintonizador (u otra fuente a nivel de línea) conectado en las clavijas del sintonizador como entrada activa.
MP (LECTOR DE MEDIOS): Selecciona una fuente de nivel de línea conectada a las tomas MP, como entrada activa.
AUX: Selecciona una fuente de nivel de línea conectada a las tomas AUX, como entrada activa.
TAPE 2 (CINTA 2): Selecciona Tape 2 (Cinta 2) como entrada activa.
TAPE MONITOR (MONITOR DE CINTA): Selecciona la salida desde una grabadora de cinta cuando se reproducen o cintas o se monitorean grabaciones que se estén realizando a través de las tomas de la Monitor de Cinta (TAPE MONITOR).
TAPE MONITOR es una función de Monitor de cintas que no anula la selección de entrada actual. Por ejemplo, si es entrada activa el CD cuando se selecciona TAPE MONITOR, la señal CD continúa seleccionada y se transmite tanto a las tomas TAPE 2, como a TAPE MONITOR, pero es el sonido procedente de la grabadora conectada a TAPE MONITOR lo que se escuchará en los altavoces. Además del indicador TAPE MONITOR que se ilumina para indicar que está activado, el indicador LED de la entrada activa también se mantiene iluminada.

6 TONE DEFEAT (DESACTIVAR TONOS): Los Controles de Tono se activan y desactivan pulsando este botón. Cuando están habilitados (el indicador TONE DEFEAT (DESACTIVAR TONOS) está iluminado), los circuitos de Control de Tonos no son tomados en cuenta. Los circuitos de Control de Tonos están activos cuando el indicador de TONE DEFEAT (DESACTIVAR TONOS) permanece apagado.

7 TONE CONTROLS (CONTROL DE TONOS): El NAD C 165BEE está equipado con controles de tono BASS (Bajo) y TREBLE (Trémolo) para ajustar el equilibrio tonal de su sistema. La posición de las 12 horas es "plana" sin refuerzo ni corte y un detente indica esta posición. Gire el control a la derecha para aumentar la cantidad de BASS o TREBLE. Gire el control a la izquierda para disminuir la cantidad de BASS o TREBLE. Los controles de Tono no afectan a las grabaciones hechas usando las salidas Cinta (Tape) pero afecta a las señales que van a la salida de Preamplificador (PRE OUT 1 y PRE OUT 2).

8 BALANCE (equilibrio): El control BALANCE sirve para ajustar los niveles relativos de los canales izquierdo y derecho. La posición de las 12 horas da un nivel igual a los canales izquierdo y derecho. Hay un detente que indica esta posición. Girando el control a la derecha se mueve el equilibrio a la derecha. Girando el control a la izquierda se mueve el equilibrio a la izquierda. El control BALANCE no afecta a las grabaciones hechas usando las salidas Cinta (Tape) pero afecta a las señales que van a la salida de Preamplificador (PRE OUT 1 y PRE OUT 2).

9 VOLUME (VOLUMEN): El control VOLUME controla el nivel general del volumen de las señales recibidas a través de PRE OUT 1, PRE OUT 2 o de los auriculares. Gire en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el volumen, al contrario para bajarlo. El control VOLUME no afecta a las grabaciones hechas usando las salidas Cinta (Tape) pero afecta a las señales que van a la salida de Preamplificador (PRE OUT 1 y PRE OUT 2).



¡ATENCIÓN!

Haga todas las conexiones al C 165BEE con la unidad desenchufada. También le aconsejamos que apague o desenchufe todos los componentes asociados mientras haga o interrumpa cualquier señal o lo conecte a la corriente.

1 MC LOADS (CARGAS MC - R1, R2, R3): Si está utilizando un cartucho de bobina móvil (MC), coloque el interruptor de acuerdo a la carga resistiva que se aproxima al valor especificado del cartucho de bobina móvil (generalmente la información se encuentra en el cartucho). En general, use la resistencia más baja con cartuchos de baja salida y una resistencia alta para cartuchos con salida mediana. Para modelos con salidas muy altas de hasta 1 mV/cm/seg y una resistencia interna de hasta 200 ohms, use la resistencia de entrada baja o mediana porque de lo contrario puede sobrecargarlo.

Los valores resistivos son R1= 600 ohms, R2= 100 ohms y R3=40 ohms.

2 MM LOADS (CARGAS MM - C1, C2, C3): Si utiliza un cartucho de imán móvil (MM), este interruptor sirve para seleccionar la capacitancia de entrada del preamplificador fonográfico. Le permite optimizar la capacitancia de carga para aquellos cartuchos cuya respuesta de frecuencia se ve afectada por este parámetro.

Los valores de capacitancia seleccionables son C1=220 pF, C2=330 pF y C3=400 pF.

Para seleccionar el mejor valor de capacitancia de entrada del preamplificador, primero debe determinar la capacitancia total recomendada para el cartucho de imán móvil (MM). Esta información generalmente forma parte de las especificaciones del fabricante.

Luego, del valor obtenido, reste el valor de capacitancia del cableado de alambres que transmiten la señal desde el brazo del giradiscos. (Verifique las especificaciones del fabricante del brazo del giradiscos; generalmente, los cables tienen una capacitancia de 100-200 pF). Después de sustraer este valor, el saldo es el valor ideal de la capacitancia de entrada del preamplificador. Coloque el interruptor MM LOAD de acuerdo al valor que más se aproxima. No es necesario que el valor sea igual al resultado de la operación; una variación de 50 pF de la señal fonográfica de la mayoría de los cartuchos sólo produce una variación inapreciable en la respuesta de frecuencia.

Por ejemplo: Supongamos que un cartucho de imán móvil (MM) del giradiscos tiene una capacitancia de carga recomendada de 275 pF y una capacitancia del cable de cerca de 100 pF. De acuerdo a los cálculos, la capacitancia de entrada del amplificador debe ser de 175 pF. Coloque el interruptor MM LOAD en la posición C1.

También puede ajustar el interruptor MM LOAD por oído mientras escucha grabaciones que tienen sobretonos fuertes de alta frecuencia. Generalmente, cuando la capacitancia es muy baja, el alcance medio superior (el rango de la voz de soprano) es suavizada y la respuesta a las frecuencias altas tendrá muchos picos, de manera que el tono de violín se escucha afilado y se percibe mayor ruido de superficie. Un valor de capacitancia demasiado alto maximiza el alcance medio superior y minimiza los sonidos altos extremos.

3 ENTRADA MC: Entrada para un cartucho de fonógrafo de Bobina Móvil (Moving Coil). Conecte el conductor doble RCA desde su plato a esta entrada si está usando un cartucho de Bobina Móvil.

4 ENTRADA MM: Entrada para un cartucho de fonógrafo de Imán Móvil. Conecte el conductor doble RCA desde su plato a esta entrada si está utilizando un cartucho de Imán Móvil.

5 CONECTOR DE TIERRA DE FONOGRAFO: El conductor doble RCA desde el fonógrafo incluyan también un conductor de tierra de un solo hilo. Utilice el conector de tierra del fonógrafo NAD C 165BEE para conectar este conductor. Desenrosque el terminal para dejar visible el agujero al que puede acoplarse el conductor. Después de insertarlo, apriete el terminal para sujetar el conductor.

6 CONMUTADOR MC-MM: Coloque el interruptor en MM (Moving Magnet (Imán Móvil)) o en MC (Moving Coil (Bovina Móvil)) dependiendo de la cápsula fonográfica que esté utilizando.

7 ENTRADA DE CD: Entrada para un Reproductor de CD u otra fuente de señales de nivel de línea. Use un conductor doble RCA-a-RCA para conectar las "Salidas de Audio" derecha e izquierda del Reproductor de CD a esta entrada.

8 ENTRADA DE SINTONIZADOR: Entrada para un sintonizador u otra fuente de señal de tipo nivel de línea. Use un conductor doble RCA-a-RCA para conectar las "Salidas de Audio" derecha e izquierda del sintonizador a esta entrada.

9 ENTRADA DE MP: Entrada para un Lector de Medios u otra fuente de señales de nivel de línea. Use un conductor doble RCA-a-RCA para conectar las "Salidas de Audio" derecha e izquierda del Lector de Medios a esta entrada.

IDENTIFICACIÓN DE LOS CONTROLES

PANEL TRASERO

10 ENTRADA AUXILIAR (AUX): Entrada de señales de entrada de nivel de línea adicionales tal como otro Reproductor de CD. Use un conductor doble RCA-a-RCA para conectar las "Salidas de Audio" derecha e izquierda de los equipos auxiliares a esta entrada.

11 TAPE 2 IN/OUT (ENTRADA/SALIDA DE CINTA 2): Conexiones para grabaciones y reproducciones análogas con un reproductor de cintas de cualquier tipo. Utilizando los enchufes dobles RCA-a-RCA, conecte las salidas izquierda y derecha de audio del reproductor de cintas a las clavijas TAPE 2 IN (ENTRADA DE CINTA 2) para permitir la reproducción. Conecte los cables izquierdos y derecho del reproductor de cintas en las clavijas de TAPE 2 OUT (SALIDA DE CINTA 2) para hacer una grabación.

12 TAPE MON. IN/OUT (ENTRADA/SALIDA DE MONITOR DE CINTA): Conexiones para grabaciones y reproducciones análogas con un segundo reproductor de cintas de cualquier tipo. Utilizando los enchufes dobles RCA-a-RCA, conecte las salidas izquierda y derecha de audio del reproductor de cintas a las clavijas TAPE MONITOR IN (ENTRADA DE MONITOR DE CINTAS) para permitir la reproducción y supervisión de las cintas. Conecte los cables izquierdos y derecho del reproductor de cintas en las clavijas de TAPE MONITOR OUT (SALIDA DE MONITOR DE CINTAS) para hacer una grabación.

PARA HACER UNA GRABACIÓN

Cuando se selecciona cualquier fuente de sonido, su señal se alimenta también directamente a cualquier máquina de cintas conectada a las salidas "TAPE 2" o "TAPE MONITOR" para grabaciones.

COPIA DE CINTA A CINTA

Usted puede copiar entre dos máquinas de cinta conectadas a su NAD C 165BEE. Ponga la cinta de fuente en la grabadora conectada a "TAPE 2" y la cinta en blanco en la grabadora conectada a "TAPE MONITOR". Si se selecciona "TAPE 2" usted puede ahora grabar de la "TAPE 2" a la "TAPE MONITOR" y controlar la señal procedente de la cinta original.

NOTA

No habrá salida en TAPE 2 OUT cuando TAPE 2 está seleccionado. Del mismo modo, no habrá salida en TAPE MONITOR OUT cuando TAPE MONITOR es la fuente de entrada activa. Esto evita la realimentación a través del componente de grabación, lo que evitará posibles daños a su altavoces.

13 SALIDA DE PREAMPLIFICADOR 1 (PRE OUT 1): Conexiones para un amplificador de potencia o procesador externo, como un descodificador de entorno-sonido. Use un conductor doble RCA-a-RCA para conectar con la "Entrada de Audio" de izquierda y derecha del amplificador de potencia o procesador con las tomas PRE OUT 1.

Antes de hacer cualquier conexión en las clavijas de PRE OUT 1 debe apagar el C 165BEE y los amplificadores de potencia relacionados. La señal de la salida proveniente de la clavija PRE OUT 1 responde al nivel del volumen del C 165BEE y del control de tonos.

14 SALIDA DE PREAMPLIFICADOR 2 (PRE OUT 2): Los enchufes de PRE OUT 2 pueden usarse para excitar un amplificador de potencia adicional. Use un conductor doble RCA-a-RCA para conectar con la "Entrada de Audio" de izquierda y derecha del amplificador de potencia o procesador con las tomas PRE OUT 2. Con el control VOLUME del panel trasero puede reducir el nivel de salida de PRE OUT 2 hasta -12 dB. Si coloca el control VOLUME del panel trasero en su posición máxima (posición 0 dB), el nivel de salida de PRE OUT 2 será idéntica a la salida de las clavijas PRE OUT 1.

Use un conductor doble RCA-a-RCA para conectar con la "Entrada de Audio" de izquierda y derecha del amplificador de potencia o procesador con las tomas PRE OUT 2. Antes de hacer cualquier conexión en las clavijas de PRE OUT 2 debe apagar el C 165BEE y los amplificadores de potencia relacionados. La señal de la salida proveniente de la clavija PRE OUT 2 responde al nivel del volumen del C 165BEE y del control de tonos.

15 SUBW (SUBWOOFER): Conecte esta salida a un subwoofer con corriente ("activo") o a un canal de amplificación que maneje un sistema pasivo.

16 VOLUME: El control VOLUME del panel trasero permite ajustar el nivel de salida de las clavijas PRE OUT 2. Gire en sentido horario para aumentar el volumen del PRE OUT 2 y en sentido contrario para disminuirlo. Cuando se ajusta a la posición máxima, el nivel de salida será idéntico al nivel de los enchufes PRE-OUT 1. Vea también la información sobre "Bi-Amplificación".

BI-AMPLIFICACIÓN

Algunos altavoces tienen terminales separados de conexión para las secciones LF (frecuencia baja) y HF (frecuencia alta) del altavoz. Esta prestación permite poner estos altavoces en "Bi-Amplificación", en la que se usa un amplificador de potencia separado para la sección LF y HF, lo cual puede mejorar la calidad general del sonido.

El NAD C 165BEE provee dos conjuntos de salidas de preamplificador (PRE-OUT 1 y PRE OUT 2) para facilitar las conexiones para Bi-Amplificación. Además, el nivel de PRE-OUT 2 puede reducirse respecto a PRE-OUT 1 para que sirva para amplificadores de potencia con diferente ganancia (factor de amplificación).

Para ajustar el C 165BEE con amplificadores de potencia decida primero qué amplificador de potencia tiene la ganancia más alta. Esto se hace fácilmente comparando el nivel de elevación de sonido de los amplificadores de potencia de un sistema idéntico (mantenga el control de volumen al mismo nivel, use la misma fuente de sonido y los mismos altavoces). El amplificador en que se escuche el sonido más fuerte tiene la ganancia más alta (observe que no ha de ser necesariamente el amplificador más potente de los dos). Conecte el amplificador con ganancia más alta a las tomas PRE-OUT 2; el otro amplificador de potencia a las tomas PRE-OUT 1. A partir de la posición de nivel máximo, use el control VOLUME del panel trasero para reducir el nivel de salida de PRE-OUT 2 de modo que el nivel de volumen de ambos amplificadores de potencia coincida exactamente.

17 IR IN/OUT (ENTRADA/SALIDA DE INFRARROJOS): Estos enchufes mini-jack reciben y transmiten a códigos de mando a distancia en formato eléctrico, utilizando protocolos estándar de la industria, para su uso con "repetidor de Infrarrojos", con sistemas de multisalas y tecnologías afines.
IR IN (ENTRADA DE INFRARROJOS): Esta entrada está conectada con la salida de un repetidor IR (infrarrojos) Xantech o similar, o con la salida de IR de otro componente que permita controlar el C 165BEE desde lejos.
IR OUT (SALIDA DE INFRARROJOS): Cuando esta salida está conectada a la ENTRADA DE INFRARROJOS de un equipo auxiliar, debe apuntar el mando a distancia del equipo auxiliar al receptor de infrarrojos del C 165BEE para transmitir mandos o controlar la unidad conectada.
Todos los productos de NAD con funciones de ENTRADA y SALIDA DE INFRARROJOS son totalmente compatibles con el C 165BEE. En caso de modelos que no sean de marca NAD, debe contactar al especialista de asistencia del otro equipo para saber si es compatible con las funciones de INFRARROJOS del C 165BEE.

18 +12V TRIGGER OUT (salida de disparador DE +12V): La SALIDA DE DISPARADOR de 12V se utiliza para controlar equipo externo que este dotado de entrada de disparador de +12V. Esta salida será 12V cuando el C 165BEE este en "ON" y 0V cuando el equipo esté bien sea en "OFF" o en reserva. Esta salida puede excitar una carga hasta de 50ma a 12V.

19 INTERRUPTOR POWER (ALIMENTACIÓN): El interruptor POWER suministra la alimentación de CA principal al C 165BEE. Cuando el interruptor está en la posición de CONECTADO, el C 165BEE está en modo de reserva, tal como muestra el LED de reserva en amarillo. Pulse el botón STANDBY (RESERVA) del panel delantero del C 165BEE para encender el equipo o para colocarlo en modo de reserva. Si no va a utilizar el C 165BEE durante largos períodos de tiempo (como cuando va de vacaciones), cambie el interruptor POWER (Alimentación) a la posición de DESCONECTADO. Cuando el interruptor POWER (Alimentación) está en la posición de DESCONECTADO, el botón STANDBY (RESERVA) del panel delantero o el mando a distancia SR 8 no pueden activar al C 165BEE.

20 ENTRADA PRINCIPAL DE CA: El C 165BEE se entrega con un cable separado de alimentación o cable de Red de CA. Antes de conectar el cable a una toma de pared con corriente asegure que esté firmemente conectado primero a la toma de entrada de Red de CA del NAD C 165BEE. Desconecte siempre el enchufe del cable de Red de CA primero de la toma de pared con corriente, antes de desconectar el cable de la toma de entrada de Red del C 165BEE.

21 SWITCHED AC OUTLET (TOMA DE CA CONMUTADA - sólo la versión 120V): Esta toma de conveniencia puede suministrar corriente conmutada a otro componente o accesorio. La toma se CONECTA y DESCONECTA a través del botón STANDBY (RESERVA) del panel delantero o con las teclas de CONECTAR y DESCONECTAR del SR 8. El consumo total de todos los equipos conectados a esta toma no deberá exceder 120 vatios.

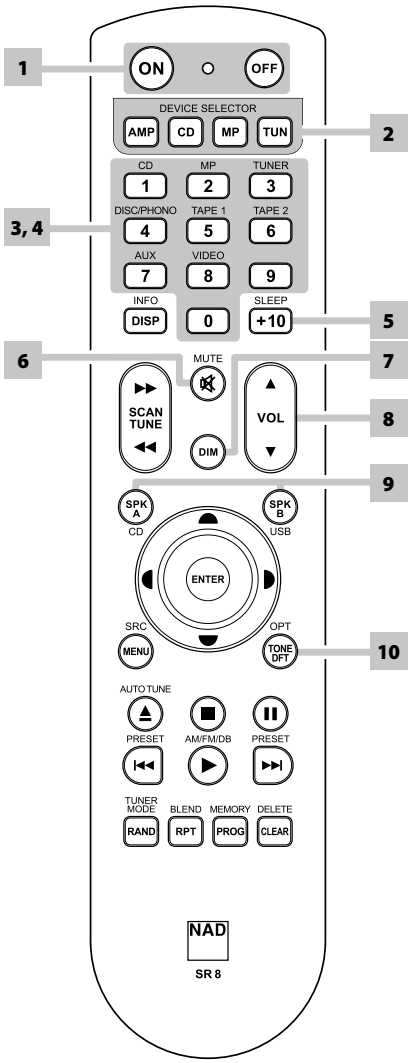
UNSWITCHED AC OUTLET (TOMA DE CA NO CONMUTADA - sólo la versión 120V): La corriente de la red se halla siempre disponible en la toma marcada "UNSWITCHED" en tanto el cordón de corriente del NAD C 165BEE esté enchufado a una toma de pared de CA con corriente. Esta toma se puede utilizar para componentes que requieran alimentación continua de la red de CA; algunos sintonizadores requieren alimentación ininterrumpida de la red, para conservar la memoria preajustada, por ejemplo. El consumo total de todos los equipos conectados a esta toma no deberá exceder 360 vatios.

NOTA

Nunca conecte el conductor de la red de un amplificador de potencia a las tomas ya sean conmutadas o no conmutadas del NAD C 165BEE.

IDENTIFICACIÓN DE LOS CONTROLES

MANDO A DISTANCIA SR 8



UTILIZACIÓN DEL MANDO A DISTANCIA SR 8

El equipo manual de Mando a Distancia sirve para todas las funciones principales del NAD C 165BEE y de los receptores estereofónicos, amplificadores integrados y preamplificadores NAD. Tiene mandos adicionales para manejar otros equipos NAD: reproductores de CD, sintonizadores AM/FM y sintonizadores especiales AM/FM/DAB. Funcionará hasta una distancia de 23 pies (7m). Se recomiendan pilas alcalinas para una duración máxima. Deben montarse dos pilas AA en el compartimiento de pilas situado en la parte trasera del equipo manual del Mando a Distancia. Al cambiar las pilas, compruebe que se pongan en la dirección correcta, que se indica en la base del compartimiento de pilas.

Cuando se recibe una orden desde el mando a distancia, el indicador Standby parpadeará. Tenga en cuenta que el indicador parpadeará también cuando se reciban órdenes no necesariamente para el C 165BEE sino también para otros componentes del sistema. Por favor consulte las secciones anteriores del manual para una descripción completa de las funciones individuales.

NOTA

El mando a distancia suministrado con el C 165BEE es de tipo universal NAD, diseñado para operar varios modelos NAD. Alcuni tasti sono applicabili solo a specifici modelli NAD. Per assistenza, contattare il rivenditore o lo specialista audio NAD

1 **ON/OFF (ENCENDIDO Y APAGADO DE LA ALIMENTACIÓN):** El mando a distancia SR 8 cuenta con botones independientes para el Encendido (ON) y Apagado (OFF). Pulse el botón de ENCENDIDO (ON) para cambiar la unidad desde Reserva (Standby) al modo de funcionamiento. Pulse el botón de APAGADO (OFF) para cambiar la unidad a Reserva (Standby).

2 **SELECTOR DE DISPOSITIVO):** Una tecla de Selector de Dispositivo determina solamente a qué componente dará órdenes el SR 8; no realiza función alguna en el componente. Pulse el botón de selección de dispositivo correspondiente al dispositivo pertinente para abrir la "página" de comandos de dicho dispositivo. Después de seleccionar el dispositivo deseado puede pulsar el botón de control del SR 8 correspondiente al dispositivo seleccionado.

3 **SELECTORES DE ENTRADA:** Refiérase a los nombres impresos sobre el mando a distancia y a los botones correspondientes para utilizar estas funciones. Seleccione la tecla "AMP" de DEVICE SELECTOR (SELECTOR DE DISPOSITIVO) para tener acceso a estas teclas. Los botones selectores de entrada realizan las mismas funciones que los botones etiquetados de la misma manera en el panel delantero. Favor tomar nota de que el selector de entrada VIDEO no funciona cuando se utiliza con el C 165BEE.

4 **TECLAS NUMÉRICAS:** Las teclas numéricas permiten la entrada directa de pistas de reproductores de CD y el acceso directo de canales/ preajustes para sintonizadores y receptores.

5 **SLEEP (DESCANSO):** Sirve para apagar el receptor o sintonizador NAD después de que transcurre el número de minutos especificados.

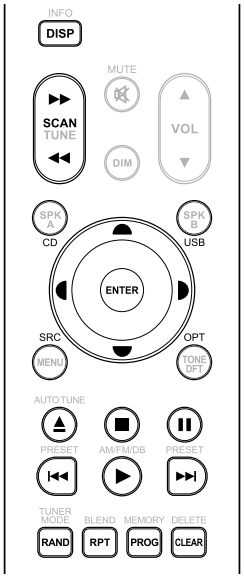
6 **MUTE (SILENCIAMIENTO):** Pulse el botón [MUTE] (SILENCIAMIENTO) para desconectar temporalmente el sonido de los altavoces (se refiere a los Receptores y Amplificadores Integrados NAD; no se refiere al C 165BEE) y de los cascos de auriculares. Cuando selecciona el modo MUTE (SILENCIO), el indicador LED de Standby (Reserva) centellea en el caso de los amplificadores integrados y preamplificadores NAD, y en los receptores NAD aparece "Mute" en la PFV. El silenciamiento no afecta a grabaciones realizadas utilizando las salidas de Cinta (TAPE), pero sí afectará a la señal que va a las salidas del preamplificador. Pulse MUTE (SILENCIAMIENTO) otra vez para restablecer el sonido.

7 **DIM (para utilizarlo con el sintonizador, receptor y reproductor de CD de NAD):** Tecla para reducir o reestablecer el brillo de la PFV. Según el modelo NAD, el brillo del panel delantero variará al pulsar sucesivamente este botón.

8 **VOL [▲/▼] (VOLUMEN):** Pulse los botones [▲/▼] para aumentar o disminuir respectivamente el nivel de intensidad sonora. Suelte el botón cuando alcance el nivel deseado. En el caso de los receptores NAD, la PFV también muestra "Volume Up" (Aumento del Volumen) o "Volume Down" (Disminución del Volumen) cuando pulsa los botones [VOL ▲/▼]. Los botones del Volumen no afecta a grabaciones realizadas utilizando las salidas de Cinta (TAPE), pero sí afectará a la señal que va a las salidas del preamplificador.

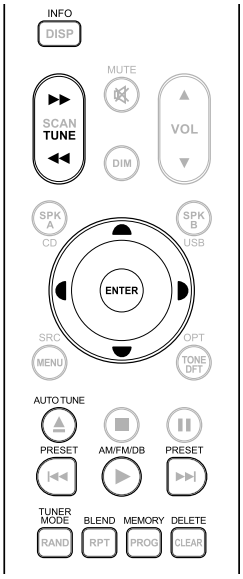
9 SPK A, SPK B (ALTAVOCES A, B): Los pulsadores de [SPK A] y [SPK B] activan o desactivan los altavoces conectados respectivamente a los terminales SPEAKERS A y SPEAKERS B del panel trasero. Pulse repetidamente [SPK A] para activar o desactivar los altavoces conectados a los terminales SPEAKER A. Pulse repetidamente [SPK B] para activar o desactivar los altavoces conectados a los terminales SPEAKER B. Pulse ambos botones para activar ambos juegos de altavoces. Estos botones solamente son compatibles con los modelos de Receptores o Amplificadores Integrados NAD y no se refieren al C 165BEE.

10 TONE DFT (DESACTIVAR TONOS): Los Controles de Tono se activan y desactivan pulsando este botón.



CONTROL DE REPRODUCTOR DE CD (para uso con el Reproductor de CD de NAD): Seleccione la tecla "CD" de DEVICE SELECTOR (SELECTOR DE DISPOSITIVO) para tener acceso a estas teclas. Algunas de las teclas de control descritas abajo sólo se refieren a ciertos reproductores de CD; vea el manual del propietario de su equipo para determinar si las instrucciones se refieren a su equipo.

SCAN [◀◀ / ▶▶]: Búsqueda rápida hacia atrás/hacia adelante.
[▲] : Abre y cierra la bandeja para discos.
[■] : Detiene la reproducción.
[II] : Pulse para parar temporalmente la reproducción.
[▶▶I] : Pasar a la siguiente pista o archivo.
[I◀◀] : Ir al comienzo de la pista/archivo actual o a una pista/archivo anterior.
[▶] : Inicia la reproducción.
FOLDER/FILE [▲/▼] (CARPETA/ARCHIVO): Navegar por las carpetas/Navegar por los archivos WMA/MP3.
ENTER (INTRO): Seleccionar deseada la carpeta deseada o archivo WMA/MP3.
DISP: Muestra el tiempo de reproducción y demás información pertinente.
RAN (ALEATORIA): Reproduce pistas/archivos en orden aleatorio.
RPT (REPETICIÓN): Repetir pista, archivo o todo el disco.
PROG (PROGRAMAR): Entrar o salir del modo de programa.
CLEAR (ELIMINAR): Limpia la lista de programa.
CD: Seleccione "CD" como fuente activa.
USB: Seleccione "USB" como fuente activa.
OPT: Seleccione "Optical input" (Entrada óptica) como fuente activa.
SRC: Alterne para seleccionar el modo SRC.



CONTROL DEL SINTONIZADOR (para utilizarlo con el sintonizadores AM/FM/DAB): Seleccione la tecla "TUN" de DEVICE SELECTOR (SELECTOR DE DISPOSITIVO) para tener acceso a estas teclas. Refiérase a los nombres impresos sobre el mando a distancia y a los botones correspondientes para utilizar estas funciones. Algunas de las teclas de control descritas abajo sólo se refieren a ciertos receptores y sintonizadores NAD; vea el manual del propietario de su equipo para determinar si las instrucciones se refieren a su equipo.

AUTO TUNE (SINTONIZACIÓN AUTOMÁTICA): En el modo DAB, pulse este botón para buscar automáticamente todas las estaciones locales disponibles.
TUNE [◀◀ / ▶▶] o [◀/▶] (SINTONIZAR): Sintonizar emisoras AM o FM (hacia arriba o hacia abajo).
PRESET [I◀◀ / ▶▶I] o [▲/▼]: Desplazarse (hacia arriba o hacia abajo) para encontrar las emisoras de radio que guardó como preajustes.
AM/FM/DB: Seleccione el sintonizador AM, FM, DAB o XM (si corresponde).
TUNER MODE (MODO DE SINTONIZADOR): En modo FM, pulse el botón para colocar el equipo en modo FM Mute On (Activar Modo Silencio) y FM Mute Off (Desactivar Modo Silencio). Si pulsa este botón en modo DAB se activa el Control de Rango Dinámico (DRC), Station Order (Orden de emisoras) u otra opción del menú DAB correspondiente.
BLEND (MEZCLA): Activar o desactivar la función BLEND.
MEMORY (MEMORIA): Guarda la estación actual en la memoria.
DELETE (BORRAR): Mantener pulsado unos 2 segundos para borrar de la memoria el preajuste seleccionado.
[◀/▶]: En modo DAB y en combinación con el MODO DE SINTONIZADOR (TUNER MODE) u otros botones compatibles, pulse para alternar entre las opciones del menú DAB, como Control de Rango Dinámico (DRC), Orden de las emisoras y demás opciones pertinentes del modo DAB.
ENTER (INTRO): En modo AM/FM, pulse para alternar entre el modo "Preset" (Preajuste) o "Tune" (Sintonizar). En modo DAB, presione y sostenga para verificar la potencia de la señal.
INFO: Al pulsar reiteradamente este botón se muestra la información suministrada por la emisora de radio actual. Los contenidos de la pantalla incluyen datos emitidos por los sistemas DAB y RDS.

LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

CONDICIÓN	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES POSIBLES
No hay sonido.	• El cordón de CA está desconectado o no se ha encendido la alimentación.	• Compruebe si el cordón de CA está enchufado y la alimentación está encendida.
	• "Tape Monitor" seleccionado.	• De-seleccione el modo TAPE MONITOR.
	• Mute (Silenciamiento) conectado.	• Desactive el Mute.
No hay sonido en un canal.	• El control de equilibrio no está centrado.	• Centre el mando de equilibrio.
	• Conductor RCA al amplificador de potencia no conectado correctamente o dañado.	• Compruebe los cables y conexiones.
	• El cable de entrada está desconectado o dañado.	• Compruebe los cables y conexiones.
No hay sonido desde el subwoofer.	• El subwoofer está apagado, sin alimentación o mal conectado.	• Encienda el subwoofer, compruebe su enchufe de corriente y las conexiones.
El mando a distancia no funciona.	• Las pilas están descargadas o mal insertadas.	• Compruebe o reemplace la batería.
	• Las ventanas del transmisor o receptor de infrarrojos están obstruidas.	• Quite la obstrucción.
	• Receptor infrarrojo al sol directo o luz ambiente muy brillante.	• Coloque la unidad fuera del sol directo, para reducir la cantidad de luz ambiente
Problema en entrada de fonógrafo solamente.	• Ausencia de señal.	• Compruebe que el conmutador MM-MC esté fijado correctamente.
	• Zumbido en entrada del fonógrafo.	• Compruebe que el conductor de tierra del fonógrafo esté conectado.
	• Señal débil o distorsionada.	• Compruebe que el plato esté conectado a la entrada correcta MM o MC del fonógrafo

ESPECIFICACIONES GENERALES

ENTRADAS DE NIVEL DE LÍNEA

Impedancia de entrada (R y C)	100 kΩ+ 320 pF
Sensibilidad de entrada	158 mV (ref. 500 mV out)
Máxima señal de entrada	>9 V
Relación señal/ruido, Ponderado A	>108 dB (ref. 500 mV in 500 mV out, volumen ajustado a ganancia unidad)
	>106 dB (ref. 2V out, Volumen máximo)
Separación de los canales	>80 dB (ref. 1 kHz/10 kHz)
Respuesta de frecuencia	±0,1 dB (ref. 20 Hz - 20 kHz, Control de Tonos ENCENDIDO)
	±0,5 dB (ref. 20 Hz - 20 kHz, Control de Tonos APAGADO)
Respuesta de frecuencia (salida de subwoofer)	100 Hz (ref. -3 dB)

SALIDA

Impedancia de salida - Pre Out (Salida de Preamplificador)	75 Ω
Tape out (Salida de cinta)	Fuente Z + 440 Ω
Salida de Subwoofer	100 Ω
Auriculares	10 Ω
Nivel de salida máxima - Pre Out (Salida de Preamplificador)	>10 V (600 Ω)
Tape out (Salida de cinta)	de 10 V a una carga resistiva de 10 kΩ
Salida de Subwoofer	de 7 V a una carga resistiva de 1 kΩ
Auriculares	>5 V (600 Ω)
	>2 V (32 Ω)
Distorsión armónica total (CCIF IMD, DIM 100)	>0,001 % (ref. 20 Hz - 20 kHz, 2V out)

CONTROLES DE TONO

Trémolo	±5 dB a 10 kHz (ref. 2V in 500 mV out)
Bajo	±5 dB a 100 Hz (ref. 2V in 500 mV out)

CONSUMO DE ENERGÍA

Funcionamiento normal	21 W
Modo de reserva	<0,8 W

ENTRADA FONOGRÁFICA

Impedancia de entrada -	MC	40,100,600 Ω (R)
		1 nF (C)
	MM	47 kΩ (R)
		220,300,400 pF (C)
Sensibilidad de entrada -	MC	0,15 mV (ref. 1 kHz 500 mV out)
	MM	2,63 mV (ref. 1 kHz 500 mV out)
Sobrecarga de entrada -	MC	1 mV/10 mV/100 mV (20 Hz/1 kHz/20 kHz)
	MM	16 mV/147 mV/1,4 V (20 Hz/1 kHz/20 kHz)
Ganancia - Entrada MC – Salida de Tape (Cinta)		59,8 dB [1] (ref. 1 kHz, Carga resistiva de 10 kΩ)
Entrada MM – Salida de Tape (Cinta)		36,5 dB (ref. 1 kHz, Carga resistiva de 10 kΩ)
Distorsión armónica total (CCIF IMD, DIM 100)		<0,009 % (ref. 20 Hz – 20 kHz, Salida de cinta 5 Vrms)
Relación señal/ruido, IHF Ponderado A	MC	>78 dB [2] (ref. 0,5 mV)
	MM	>86 dB [3] (ref. 0,5 mV)
Exactitud de respuesta RIAA		±0,5 dB (ref. 20 Hz - 50 Hz)
		±0,3 dB (ref. 50 Hz - 20 kHz)
Filtro infrasónico		10 Hz a -3 dB
		5 Hz a -14 dB
Separación de los canales	MC	>60 dB (ref. 1 kHz/10 kHz)
	MM	>60 dB (ref. 1 kHz/10 kHz)

DIMENSIONES Y PESO

Dimensiones	435 x 80 x 286 mm (Neto)
	435 x 99 x 315 mm (Brutas [4])
Peso neto	6 kg
Peso de expedición	7,8 kg

LEGEND:
1 Medido con la impedancia de 30 Ω del generador; la resistencia de entrada MC especificada en 600 Ω.
2 Medido con una terminación de entrada de 10 Ω.
3 Medido con un cartucho MM conectado (600mH + 600 Ω).
4 Las dimensiones brutas incluyen pies, el mando de volumen y terminales de panel traseras.

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. Para actualizaciones en la documentación y las características, visite www.NADelectronics.com y obtendrá las últimas novedades sobre su C 165BEE.

www.NADelectronics.com

©2009 NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL
A DIVISION OF LENBROOK INDUSTRIES LIMITED

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored or transmitted in any form without the written permission of NAD Electronics International

C 165BEE Owner's Manual Issue 1-01/09